

## **УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ УСЛУГИ «МОБИЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД»**

### **1. Общие положения и термины.**

1.1. **Оператор** — Закрытое акционерное общество «Смоленская Сотовая Связь» (Тверской филиал).

1.2. **Абонент** — пользователь услуг Оператора, заключивший с Оператором договор об оказании услуг связи (далее – «Абонентский договор»).

1.3. **Услуги связи** — услуги подвижной радиотелефонной связи и/или иные технологически сопряженные с ними услуги, оказываемые Оператором.

1.4. **Электронный счет (Лицевой счет)** — электронный счет в АСР, служащий для учета объема оказанных и подлежащих оказанию Услуг,

1.5. **АСР** — автоматизированная система расчетов с пользователями, предназначенная для учета объема потребленных Абонентом Услуг связи, оплаты услуг и иной информации

1.6. **Услуга** – услуга «Мобильный перевод».

### **2. Общее описание Услуги.**

2.1. В рамках оказания Услуги Абонент с помощью своего оборудования (мобильного телефона или иного приемо-передающего устройства) имеет возможность с помощью USSD-команды дать указание Оператору в счет внесенных Абонентом на свой Лицевой счет авансов за услуги связи оплатить услуги связи (внести аванс) другому Абоненту. Стороны рассматривают данный процесс как оплату услуг третьим лицом.

2.2. Размер платежа должен соответствовать ограничениям, указанным в Приложении №1 к настоящим Условиям.

2.3. Оплата осуществляется в той валюте, в которой учитываются обязательства по Лицевому счету Абонента. Если валюта обязательств Лицевого счета Абонента, услуги которого оплачиваются третьим лицом, отличается от валюты обязательств Лицевого счета Абонента, который эти услуги оплачивает, то Оператор производит пересчет в соответствующую валюту обязательств по внутреннему курсу Оператора, действующему на момент направления Абонентом Оператору USSD-команды.

### **3. Ограничения.**

3.1. Услуга доступна только для абонентов предоплатной системы расчетов стандарта GSM, обслуживаемых централизованными системами по расчетам с абонентами

**3.2. Оператор оставляет за собой право не рассматривать претензии от Абонента на предмет возврата денежных средств на его Лицевой счет при успешном внесении платежа на Лицевой счет другого Абонента. Абонент самостоятельно несет ответственность за правильность указания в USSD-команде телефонного номера другого Абонента и**

## **объем денежных средств, подлежащих для внесения на Лицевой счет другого Абонента.**

3.3. Иные ограничения пользования услугой, включая установленные лимиты перевода, указаны в Приложении №1 к настоящим Условиям.

3.4. Для Абонентов, только подключившихся к сети TELE2, возможность пользоваться Услугой появится только после того, как Абонент пополнит свой счет любым способом на сумму указанную в Приложении №1 к настоящим Условиям.

## **4. Оплата.**

Стоимость совершения USSD-команды по Услуге указывается в тарифах на услуги, размещенных на WEB-сайте Оператора: [www.tver.tele2.ru](http://www.tver.tele2.ru). Стоимость также можно узнать в офисах Оператора или по бесплатному телефону Центра поддержки клиентов 611.

## **5. Порядок совершения перевода.**

5.1. Для совершения перевода Абонент направляет Оператору USSD-команду следующего формата: \*145\*8 и номер абонента, на лицевой счет которого совершается оплата средств, в десятизначном формате\* сумма платежа в валюте Лицевого счета отправителя (целое число) # ①

Пример: \*145\*89531234567\*20#①

5.2. Абонент получает SMS-отчет от Оператора о совершенном платеже. В случае если USSD-команда составлена Абонентом некорректно, то он получает USSD-ответ или SMS-сообщение с указанием причины невозможности исполнить отправленную им USSD-команду.

## **6. Прочие условия.**

6.1. Направление Абонентом USSD-команды и ее подтверждение, отвечающие требованиям, сформулированным в настоящих Условиях, считается полным и безоговорочным согласием Абонента с настоящими Условиями и содержащимися в них ограничениями.

6.2. Абоненты уведомляются о прекращении действия или об изменении настоящих Условий через Интернет-сайт Оператора [www.tver.tele2.ru](http://www.tver.tele2.ru). Условия считаются отмененными или измененными с момента, размещения на Интернет-сайте Оператора.

**Приложение №1**

**Ограничения пользования Услугой.**

<b>Абонент А – инициатор платежа</b>		<b>Абонент Б – получатель платежа</b>	
1	<b>Абоненты А и Б являются Абонентами Оператора</b>		
2	<b>Максимальная сумма переводов в день</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Максимальная сумма переводов в день, руб. – <b>600 руб.</b></li></ul>	1	<b>Максимальное число переводов в сутки на абонента Б</b> Абонент Б может получить не более 1 перевода в сутки (за сутки принимается временной интервал с 00:00 - 00:00 по московскому времени)
3	<b>Минимальная сумма единовременного перевода</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Минимальная сумма единовременного перевода, руб. – <b>20 руб.</b></li></ul>		
4	<b>Минимальный остаток на Лицевом счёте после перевода</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Минимальный остаток на Лицевом счёте после перевода, руб. – <b>20 руб.</b></li></ul>		
5	<b>Ограничение перевода стартового баланса для новых абонентов</b> Для абонентов, только подключившихся к сети TELE2, возможность пользоваться Услугой появится только после того, как Абонент пополнит свой счет любым способом на общую сумму 100 рублей		
6	<b>Ограничение использования Услуги в роуминге</b> У абонента А есть возможность перевода на лицевые счета абонентов только внутри сети Оператора.		

Все суммы указаны с учетом НДС.